



# 彩虹

长城中文学校校刊(双周刊)

第178期

万维网址: [www.greatwall.org](http://www.greatwall.org)

2008年9月21日

## 简讯

\* 今天下午12:50和2:50,在各班级家长会之后,本学期全校家长会将在215室两度召开。学校管理人员将向家长们详细介绍学校管理运作规定以及日常注意事项,回答家长提问。家长们应当利用这个机会和学校交流,反馈意见。

\* 九月十四日,第九届世界华人学生作文大赛评委向我校获奖的五名学生王宇琦、王洋、李芳菲、李呈、樊能和以及指导教师管素英老师和唐京川老师寄发了荣誉证书。

\* **Today is the last day that you can switch classes or drop the classes with full tuition refund. You need to log on to your online registration account to do so before end of the day. The school will process all refund in late October. Please make sure your contact information in the online registration system is up to date.**

\* **The following classes have been canceled due to various reasons, Tai-chi, Chinese Martial Arts, Peking Opera, Chorus 1, Adult Dance 3, and Adult Oral Chinese Level 1 classes. Please either switch to other classes or drop the class online by this Sunday to get proper refund.**

\* **The school will conduct a registration check on September 28, the fourth Sunday. Any un-registered students will be asked to leave the classroom.**

\* 2009年春节联欢会文艺演出现在征集报名。报名表及节目要求可在学校网页上下载。

## 舞蹈班的暑期活动

今年暑假,长城中文学校舞蹈班的同学们在纪老师的指导下踊跃参加了费城地区的各种活动和表演,受到了大家的称赞和好评。

五月十七号是费城第二届亚洲和太平洋地区的文化节。我校舞蹈班纪老师大班的《喜庆》和小班的《草原上的欢乐》参加了演出,受到了全场观众的热烈掌声。

六月二十七号由中文学校家长姜平联系和组织,舞蹈班的同学们参加了宾州大学癌症协会(Wistar Institute)组织的演出活动。我校五年级的同学还表演了钢琴和小提琴协奏。同学们的表演受到了热烈的欢迎,给组织单位留下了深刻印象。

八月二十八号,纪老师舞蹈班的几名同学参加了由家长张丹仪组织的为中国四川地震灾区捐款的音乐会,同学们不但参加了钢琴、小提琴和舞蹈的演出,而且还踊跃捐款,为灾区的小朋友重建他们的新学校献出自己的一份爱心。

通过参加各种活动,同学们不但丰富了暑期生活,增进了友谊,而且还锻炼了参与社会实践的能力。再次感谢纪老师为同学们付出的心血,也希望以后有更多的家长支持和参与。(凌菲、袁树林报道)



学生凌菲和宾州州长Edward Rendell在文化节上合影。  
(穆健西摄影)

## 布告栏

- 中文课本\$10一套。家长可电邮至信箱 [school@greatwall.org](mailto:school@greatwall.org) 购买,请注明年级和套数,上课前去215室付钱领书。
- 费城京剧社将于十月四日下午二点在Conestoga学校礼堂演出中国传统剧目《四郎探母》。入场免费,欢迎资助捐款。详情请上学校网页查询。入场券可于215室领取。

## 内页要目

上海夏令营之声	2
文艺花絮	3
作文欣赏	4
征集广告赞助	4

## 上海夏令营之声

我是叶菁菁，去上海的海外华裔青少年夏令营是我今年暑假最好玩的事情。我们去了很多特别的地方，买了很多有趣的东西，和参加了很多好玩的活动。我最喜欢的是在KTV唱卡拉OK，因为我爱唱歌。我和很多长城中文学校的同学一起去上海，还交了很多新朋友，所以我夏令营离开的时候要対很多好朋友说“Bye-bye!”。



大家好，我叫郑海伦，来自大克利夫兰当代中文学校。我今年来到上海。我去了两个夏令营。我很喜欢上海上海很好看。我去了很多地方。有东方明珠，看别人写书法，画国画。看到马戏团精彩的表演，

很精彩!!!! 我喜欢夏令营的一切好好!吃的也还好!!!谢谢!!

大家好，我叫敖子男，来自Michigan新世纪中文学校。我喜欢上海夏令营。但是我不喜欢讲中国话因为我不会说。我喜欢躺在沙发上看电视。我喜欢跟朋友们一起玩儿。我也喜欢睡觉。以后我要好好学中文，下一次夏令营的时候希望我的中文会好一些!

我的名字是伍美娜。今年五月，我从长城中文学校毕业了。七月，我参加了在中国上海的暑期夏令营。在夏令营，我们去了很多地方。我最喜欢的地方是上海东方明珠塔。上海的夏天特别闷，但是我还是很喜欢上海。在夏令营玩得很开心，我明年还要去。

大家好!我的名字叫杨恩华，来自宾州的长城中文学校，我喜欢的地方是上海博物馆，我看了很好的东西。我吃很多的好饭。很多的方便面。我的床很好。我喜欢上海。

大家好!你们好!我是刘依达，来自宾州的长城中文学校。我现在在学打中文字!我最喜欢的地方是上海博物馆。我很喜欢看动物和学科学。上海有很多卖好东西的地方，买东西的人多得很。我觉得KTV很好玩因为我喜欢唱歌。啊哟我的妈啊!中国真的是好玩!

大家好!我叫杨家怡，来自大克利夫兰当代中文学校。我在上海最喜欢的地方就是在宿舍里!!我在宿舍里玩得很疯，很HIGH!每天晚上我十几个朋友都回来我的房间玩。在宿舍里有很多事干。我们平常会聊天、打牌，还有吃泡面!!我们每天都会一起被老师骂，应为我们玩的太大了!但是我们十几个人呆在一个房间



会很热!我们要去自己房间睡的时候会舍不得，还想再玩!!在楼里我们会跑来跑去，真的很自在!!我们常常会去打篮球或者排球，然后会跑去这里的小店买东西吃!!那个老板对我们很好!!在这里发生了很多很好笑的事，让我们每个人都玩了很开心。最重要的是在楼舍里我和我的朋友可以在一起!!我在这里有很多美好的回忆!!

我叫张安妮，我在夏令营去得最有趣的两个地方就是马戏团和卡拉OK的午餐。在马戏团表演的人实在是太棒了，我想他们一定练了很长时间才有这么棒呢。我们在卡拉OK那里唱的非常开心，那是在夏令营中干的一个非常有趣的事情。夏令营里我还干了许多事情，我都写不下来了，这两件事是现在最难忘的两件事情。希望最后三天比前面还开心。

大家好，我叫林凯文。奇妙的上海!我不知道说什么，但是我喜欢马戏团我玩的很开心!

大家好。我叫张虎，来自宾州的长城中文学校。啊哟我的妈，我最喜欢的地方是上海的博物馆。在那里，有很多好玩的东西。我也去了一个KTV。在那里我们唱了很多歌。我跟着我的朋友玩儿了很多Mafia游戏。我们也唱了一个歌叫“大中国”。上海太好玩了!



大家好，我的名字是我王尼尔，来自北卡洛丽汉语学校。我去过很多好玩的地方。就观光也相当有趣，但问题是，空气在这里是真不好的。污染也阻碍了自然风光。

大家好，我叫汤华，来自大克利夫兰当代中文学校。奇妙的上海行。我最喜欢的地方是KTV。

大家好，我叫郑丽!我爱上海的头发店和唱歌的地方。可是我不爱上海的商店。我在上海的夏令营。现在我和黄瀚雯住在一起。谢谢。

我的名字叫黄瀚文，来自明州明华中文学校。我最喜欢的地方在上海是马戏团。因为不是一般的团。他们有艺术体操，有人跳在蹦蹦床，还有人跳舞。我们还去Party World唱歌，吃饭和玩儿。我们的老师很好。他们总是数谁是谁，还给我们买东西吃呢!我跟我的新朋友一起都喜欢在上海的夏令营!

大家好，我的名字是黄瀚宁，来自明州明华中文学

(接下一页)



(接前页)

校。我的最喜欢的地方是上海科技博物馆。在上海科技博物馆我们看到很多好玩的东西。我们吃冰淇淋，看电影，也看到很多的新的动物。蛇、鸟、乌龟、鱼，都看到了。我们走来走去，越走越学到多东西，真是好玩。大家有说有笑，大家都很高兴。在纪念品商店，我看到一个小熊猫玩具，心里很想要买。可是我的朋友说快走，“我们回来再买吧！”可是，我们没有回来，我也没买到我的小熊猫。真是可惜啊。哈哈，完了。



大家好。我叫王摩根，我以前在美国，现在上海上的是国际学校。我不喜欢学中文。中文没意思。我也不知道我要写什么。我就知道我已经知道怎么输入中文。我是来夏令营玩儿的。不是来学东西的。我想在这里休息。我不想在这儿学习。现在是暑假。那就是休息的时间。我觉得我们应该多休息。应该旅游多一点儿。我觉得这就够了。

大家好，我叫王瑞瑞，来自大克利夫兰当代中文学校。我知道怎么写中文我喜欢玩游戏还有我喜欢玩球。我现在很高兴因为我能读一点中文。我很喜欢猪。我有好多朋友。中文不好玩，体操课我也不喜欢。

大家好！我叫倪佩诗，来自大克利夫兰当代中文学校。最奇妙的上海行，是看马戏团。我非常喜欢看人家翻跟头和看他们软软的身体，劈叉、跳舞。他们在天空上又飞又跳，让我感到很兴奋。他们很勇敢，做特别危险的动作让人感到很惊讶。每一位坐在我们的周围都热烈掌声。我小的时候练过体操，体操是基本的杂技，我也有小时候的梦想当运动员，可是没实现。但我看到那些马戏团演员，我觉得很开心，因为他们给我以前小时候的美好回忆。我最喜欢唱歌，那天在KTV唱歌的是时候我非常开心。每一次，不管是开心或者伤心的时候都会唱出我的感觉。唱歌会让我笑咪咪，也会让我不停的流泪。我有好多好友在身旁陪我一起唱，陪我一起度过风风雨雨。我觉得一天没有音乐就一天没有我！

大家好！我叫周明任。奇妙的上海行。我喜欢在钱柜唱歌。我很高兴。

大家好！我叫白豆豆，来自宾州的长城中文学校。我喜欢吃中国饭。今天我们学中文。我不喜欢学中文。在夏令营里，我们吃了很多方便面。我们玩了KTV。我们还有玩了mafia游戏。Mafia很好玩儿！

大家好，我叫倪佩珊，来自大克利夫兰当代中文学校。我们在上海呆了五天的夏令营。我们到夏令营的第一天有一点儿闷热。可是我们认识了很多朋友。第二天的夏令营我们去了上海的科技馆。科技馆有很多精彩的科学。在第三天的夏令

营，我们去了东方明珠。在那儿，我们可以看到很多东西。他们都很小。那天我们也去了马戏团。那些人都很棒!!!! 我们第四天去了ktv我们唱了很多歌。我们去了船上，看了很多风景。然后最后一天我们去了闭幕式。我最喜的是去ktv唱歌。今年的夏令营，我很高兴。明年一定会在会来!!!!

大家好，我叫丁杰夫，来自大克利夫兰当代中文学校。奇妙的上海行！我在上海最喜欢的东西是唱钱柜和上东方明珠塔。我也喜欢看马戏团和我们最后一天坐的船。我也认识很多朋友。我们去了很多地方。我们也学了很多东西。我们学了汉语和怎么用电脑。我们也学了怎么唱歌和画画。上海夏令营是很好玩。

大家好，我叫曹耘瑄。来自大克利夫兰当代中文学校，第一次参加夏令营。真是奇妙的上海行！壮大的东方明珠是我在上海最喜欢的地方。第二是去马戏城看马戏和在黄浦江上坐船。我也喜欢美丽的东方曹杨中学，我们的夏令营地。

(稿件和照片均由依慧收集整理)

## 文艺花絮

### 费城华人中秋节联欢会 长城中文学校精彩演出

今年的九月十四日是中华民族的传统节日—中秋节。在中秋节的前一天，由亚裔联合会主办的“第十三届中秋节联欢会”在费城的中国城隆重举行。我校纪兰慰老师指导的舞蹈班的同学们第四次登上了中秋联欢会的舞台。

当天，天公作美，太阳早早出来赶走了预报的阵雨，平日就非常热闹的中国城更是被围得水泄不通。我校的十几个孩子们分别表演了三个节目。首先由舞蹈大班的同学们表演汉族儿童舞蹈《喜庆》，随着热烈欢快的东北秧歌锣鼓和音乐，孩子们挥着大红手绢，扭起了秧歌，跳起了欢快的舞蹈，为节日增添了热烈喜庆的气氛。接着是蒙古族儿童舞蹈《草原上的欢乐》，小班的同学们把一群活泼可爱的蒙古族儿童，在辽阔宽广的草原上，尽情玩耍，并与暴风雨搏斗的生活情景表现得活灵活现。在刘欢和王菲演唱的电视连续剧《笑傲江湖》的主题曲中，三位身穿黄，粉，蓝色服装的少女，手持同色彩扇表演了现代舞《女孩三重奏》，舞蹈时而刚强有力，时而舒展柔和，表现了少女青春靓丽的身姿和风貌。孩子们精彩的表演赢得了一阵阵热烈的掌声，而演出的成功也使我们长城中文学校给观众留下了深刻的印象。

值得一提的是，舞蹈班的许多同学已经跟随纪老师学习舞蹈四五年了，她们无论是舞蹈功底，还是表演技巧都有了很大进步，在此衷心感谢纪老师。(赵艳报道)

## 学校联系信箱及电话

### Great Wall Chinese School

PMB 128

2820 Audubon Village Dr  
Norristown, PA 19403

Phone: (610) 715-3568

Email: school@greatwall.org

## 作文欣赏

### 弟弟学骑车

(王洋, 十三岁, 辅导教师: 管素英)

第九届世界华人学生作文大赛二等奖)

“疼啊, 疼啊! 我的屁股疼死了!” 我弟弟叫得凶得不得了。我们赶紧跑去帮助他起来。起来后, 他一边狠踢自行车的轮胎, 一边气愤地喊: “我再也不想学骑车了! 太难了! 太难了!” 我想, 为什么他要这样对付宝贵的自行车哪?

这辆自行车的来历还有一个小故事哪: 去年一年, 眼看着弟弟越长越胖, 他既不喜欢锻炼, 也不喜欢学中文。妈妈和爸爸想了一个好主意: 弟弟如果中文测验能得满分, 就给他买一辆崭新的自行车, 而且随他挑。小弟弟一听, 就很高兴了。他说, 我的同学都会骑自行车, 我也要学会骑自行车, 而且要买一辆好看的。

结果, 他中文测验只错了一个非常简单的字。看他满脸的失望和后悔, 妈妈还是决定给他买了辆自行车。几天后, 是个星期六, 我们全家开车去 Valley Forge 公园。那天, 天气晴朗, 微风徐徐。我和弟弟妹妹, 每人一辆自行车, 一起跑到公园的专用自行车道上去骑自行车。我和妹妹都骑得又快又稳, 一会儿就骑到山坡的另外一边儿; 我弟弟呢? 他骑得慢慢悠悠的, 当他抬

头一看, 发现哥哥妹妹都不见了踪影, 他心里一着急, 就摔倒了, 还埋怨车鞍子格得屁股疼。这时, 我妈妈就让他先休息一下, 然后耐心给他讲解骑自行车的好处: 骑自行车不但是一种很好的体育锻炼, 能帮助减肥, 而且, 学会骑自行车能增强自信心, 会有更多的自由, 你可以骑车去朋友家, 或去公园玩儿。经过一番思想工作, 弟弟想通了。这次, 他抖擞起精神, 上了自行车, 眼望着前方, 双手紧握自行车把手, 脚蹬脚踏板儿, 迎着微风, 向前骑起来。妈妈兴奋地在后面一边跑, 一边给他鼓劲儿。弟弟也高兴极了, 下了车, 笑眯眯地对妈妈说: “妈妈, 我会骑车了!” 妈妈高兴地把她拥在怀里。

这时, 太阳西下, 我和妹妹已经绕着公园的自行车道整整骑了三圈。迎面看见弟弟也自豪地骑着自行车过来, 我和妹妹都惊讶极了: “滔滔, 你终于会骑自行车了!” 我们三个人激动地拥抱在一起。晚霞象透明的彩丝一样罩在我们身上, 好像也在祝福着我们的欣喜。爸爸妈妈望着我们, 意味深长地笑了。

- 请大家在校内行车时和在TOLENTINE HALL接送孩子时一定要注意安全, 遵守VILLANOVA的交通以及停车规则。
- 请大家定时查看学校网站首页, 留意最新通知。

## 征集广告赞助

编者按: 彩虹热忱感谢向校刊投稿的教师、家长和学生。各期彩虹均在学校万维网有存档, 供查询下载。请大家继续支持和参与! 彩虹是属于我们自己的!

To grow your business and support your school, you can now promote your business in Caihong.

Caihong is the Great Wall Chinese School bi-weekly publication. It publishes timely news and events relevant to our community. It provides a platform for our students in all ages and grades to showcase their drawings and printings, articles and compositions.

Here are some of the fee schedules:

1. **Commercial Ad:** \$25 per business card size, \$50 per quarter page, \$100 per half page and \$200 per page on 3 consecutive regular issues. For full year (17 issues),



《素描》学生: 王涓 (八岁)

指导教师: 王宗周

\$250 per quarter page, \$500 per half page and \$1000 per page.

2. **Non-commercial parents Ad:** Free (only publish on one issue unless specified.)

It costs around \$50.00 to print 150 copies of the regular newsletter. Your financial support will help to keep the publication going.

总 编: 胡亚

本期校对: 任钢 郭泰 孙小音

本期植字: 凌菲 王洋 赵艳

来稿请寄:

caihong@greatwall.org